

CERVA 01080009

GB PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with nitrile coating on the palm and fingers. Available sizes 7 - 11 in shortened lengths for special applications, according (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

			
read the user instruction	identification of the manufacturer	EC conformity marking	mechanical hazards icon

3121x – protection levels **EN388:2016**

Abrasion resistance:	3 (1-4)	01080009 VIREO - article size
Cut resistance:	1 (1-5)	
Tear resistance:	2 (1-4)	production date(month/year)
Puncture resistance:	1 (1-4)	
TDM cut resistance:	x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/material dexterity	5

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always check glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, cracked or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 2 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

AL DOREZA MBROJTESE

Përshkrim: Doreza me pesë gishta pa qepje, thurje najloni me shtresë nitrile në përmbajtje dhe gishta. Masa dhe peshë është 7 - 11 te shkurtër për perdimin te vesesës. sipas (EU) 2016/425, EN 420:2003-A1:2009 dhe EN388-2016.

Përdorimi: Doreza janë të dizenuarja për mbrojtjen e dorës kundër rrezeveqwe mekanike në kushte të thata, sidomos në inxhinieri, makineri, magazina, industrinë e lehtë, etj.

Karakteristikat dhe shenjat:

			
Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit te CE	Ikona e rrezeveqwe mekanike

3121x –Niveli i mbrojtjes EN 388:2016

Resistenca ndaj Konsumit	3 (1-4)	01080009 VIREO - Artikulli
Resistenca ndaj Prejres	1 (1-5)	Masa
Resistenca ndaj Gnjësje	2 (1-4)	Data e Prodhimit (Muaj/Viti)
Resistenca ndaj Shtypimit	1 (1-4)	
Resistenca e prerjes TDM:	x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit Zhërvënjëlësia	5

Mirembajtja dhe përdori i dorezës.Mbrojti dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek substancat organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas përdorimit pastrojini me furçe nga papasterite dhe lereine te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pëllmebes se dorezës. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrë doreza te grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe irritime të atërkujt tek rrejtësit. Nëse lëkura me lëkurë shumë të ndryshme, në rast të ilita të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Dorezat duhet të transportohen në paketim original ose ne një mbulesë plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetejegatisia ne raft është 2 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë tip EC është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 Vipo a.s.(sh.a.), Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Republika e Sllovakisë. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

AZ QORUYUCU ƏLÇƏKLƏR

Təsviri: Əlin ovuc və barmaq hissəsində nitril-örtükli neylondan toxunmuş bəşparmaqda tikilmiş qoruyucu əlçəklər. (EU) 2016/425, EN 420:2003-A1:2009 və EN388:2016 standartlarına uyğun olaraq xüsusi istifadə üçün 7-11 arası əsaslıdırılmış uzunluqda ölçüləri mövcuddur.

İstifadə qaydası: Əlçəklər, əsasən yüngək dəyişik texnika, maşın avadanlığı, anbar, yüngül sənaye və bu kimi digər sahələrdə aparılan quru iş serratında əllərin mexaniki zədələnmə risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və marketalanması:

			
istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun	istehsalçı emniyyətdigilməsi	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi

3121x – qoruma səviyyələri EN 388:2016

Sürtünməyə qarşı davamlılıq:	3 (1-4)	01080009 VIREO - - tانيتim
Kəsilməyə qarşı davamlılıq:	1 (1-5)	
Ornımağa qarşı davamlılıq:	2 (1-4)	Əlçəklərin ölçüsü
Deşilməyə qarşı davamlılıq:	1 (1-4)	İstehsal tarixi (ay/il) qeyd edilib
TDM kəsilməmiş müqavimət:	x - Sınaqdan keçirilməmiş, əlçəklərin konstruksiyasını nəzərdə tutaraq əsuaq işuultu münasib hədədlir	
Xüsusiyyətləri	5	

Qoruyucu əlçəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlçəklərin istilik təsirləndirən qorunması təmin edib, üzvi həlləndiriciləri və onları buxarlaflarının, sürtgü yağlarının, mineral yağların və suyun təsirlənmə muruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kirin qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlçəkləri otaq temperaturatında qurudun. Əlçəkləri paltaruyuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə muruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlçəklərin hərəkət edən mexanizmlərə ilişark arasında qılma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız ələyən ovuc hissəsinə təbiiq edilib. Həmişə düzgün ələk ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlçəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəlikmiş, bərkimmiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlçəkləri istifadə etməyiniz. Həssas dərisi olan insanlarda əlçəklərin istifadəsi dəriyə qorqulmaya və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, bəzi hallarda əlçəkləri bir daha istifadə etməyin.

Dəşmə və saxlanma: Əlçəklər orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, güncəş süalrının birbaşa dıgmadığı yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlanılacaq, əlçəklər istilik tərkindən etibarən maksimum 2 ilir saxlanıla bilər.

Sertifikatın 2369 nömrəli təstiiğilməmiş quruluşu və VİPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakiya tərəfindən yaradılmışdır. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya 181220 01080009 VIREO UI V10 A3 double

VIREO

BG ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Предпазни ръкавици с пет пръста от безшевно плетено трико найлон, с нитрилово покритие по дланите и пръстите. Размери 7 - 11 съобразно дължиня за специално приложение съгласно (EU) 2016/425, EN 420:2003-A1:2009 и EN 388:2016.

Приложение: Ръкавиците са предназначени да предпазват ръцете от механични въздействия в суха среда. Предназначени са специално за работа свързана с фини дейности в машиностроенето, складовете, леката промишленост и др.

Свойства и обозначения:

			
прочетете инструкциите	идентификация на производителя	маркировка за съответствие със стандарт ЕС	символ за механични опасности

3121x – Степен на защита според EN 388:2016

Устойчивост към протриване:	3 (1-4)	01080009 VIREO – артикул
Устойчивост към разрез:	1 (1-5)	размер
Устойчивост към разкъсване:	2 (1-4)	дата на производство (месец/година)
Устойчивост към перфорация:	1 (1-4)	
TDM съпротивителна сила:	x – не е изпробовано, методът не е подходящ	имайки предвид конструкцията на ръкавицата
Чувствителност:	5	

Инструкция за поддръжка и използване на предпазните ръкавици: Пазете ръкавиците от топлинна излъчване. Не се препоръчва да бъдат изпазани на въздействието на органични разтворители и техните параи, смазочни средства, мазици, минерални масла и вода. Замърсените с груби нечистотии ръкавици трябва да бъдат почистени с четка и свободно оставени да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина и не могат да се чистят химически.

Внимание: Ръкавиците не трябва да се използват в места където съществува опасност от захвациане от подвижни части на машини.Предпазните свойства се отнасят преди всичко за дланта на ръкавиците. Използвайте винаги ръкавици с правилния размер и преди всяко използване проверете тяхното състояние. Никога не използвайте прасачни, врязващи или по друг начин повредени ръкавици. При чувствителни лица не е изключено дразнене на кожата – в такъв случай ръкавиците не е редно да се използват повече.

Транспорт и складиране: Транспортирайте ръкавиците в оригиналната опаковка или полиетиленов чувал. Ръкавиците трябва да се съхраняват в суха и хладна среда, без да бъдат изпазани на пряка слънчева светлина. При подходящи условия, срока на складиране е 2 години от датата на производство, ако бъдат съхранявани при подходящи условия.

Сертификатът за съответствие вид е издаден от Нотифициран орган № 2369 Vipo a.s.,Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya.

CZ PĚTIPRSTĚ OCHRANNĚ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bežešvé nylonové pletené rukavice s nánosem nitrilu na dlaní a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 7 - 11 s délkou upravenou pro speciální použití v souladu s (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými úrazy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:

			
piktogram informace	identifikační výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika

3121x – Stupně ochrany EN 388:2016

Stupeň ochrany proti oděru:	3 (1-4)	01080009 VIREO - typ rukavice
Stupeň ochrany proti poruženiu čepeli:	1 (1-5)	velikost
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	2 (1-4)	datum výroby (měsíc/rok)
Stupeň ochrany proti propichnutí:	1 (1-4)	
Odolnost vůči TDM:	x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice	Uchovávat suchopnost vlhka
Uchovávat suchopnost vlhka	5	

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před slávaním teplem. Někdy by vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití rukavice nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozsušit před pokouřením teplotou. Rukavice nelze prať ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na diahnovaný část rukavice. Používejte vždy rukavice správně velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profodně, tvrdě nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Préprava a skladování: Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 2 roky.

Certifikát typu bíl vydaný notifikovanou osobou č. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč.

DE FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger nahtlose Schutzhandschuhe gestrickt aus Nylon mit Nitril-Beschichtung auf der Handfläche und Fingern. Verfügbar Größen 7 - 11 in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen, gemäß (EU) 2016/425, EN 420:2003-A1:2009 und EN 388:2016.

Benutzung: Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem im Einsatz für Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert.

Merkmal und Markierung:

			
lesen Sie die Benutzer-informationen	Identifikation des Herstellers	EG-Konformitäts- kennzeichnung	mechanische Gefahren

3121x – Schutzstufen EN 388:2016

Abriebfestigkeit:	3 (1-4)	01080009 VIREO - Typennummer
Schnittfestigkeit:	1 (1-5)	Handschuhgröße
Weiterverfestigung:	2 (1-4)	Herstellungsjahr/Monat/Jahr
Durchschneisfestigkeit:	1 (1-4)	EN388:2016 - Normnummer und Ausgabejahr
TDM Schnittwiderstand:	x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.	
Gefährlichkeit Klasse	5	

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette, Mineralöle und Wasser. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Sie die Handschuhe nach dem Gebrauch bei Raumtemperatur frei trocknen. Handschuhe dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzhandschuhen sind nur auf trockenen Oberflächen anzuwenden. Verwenden Sie immer die richtige Handschuhgröße. Überprüfen Sie den Zustand Ihrer Handschuhe vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragene, gehärtete oder in anderer Weise beschädigte Handschuhe. Handschuhe können einige Hautreizungen und allergische Reaktionen auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in diesem Fall die Handschuhe nicht länger benutzen.

EN 420

EN 388



Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in der eigenen Kunststoffs-Folie zu transportieren. Handschuhe im trockenen, kühlen Bedingungen und geschützt gegen direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 2 Jahre ab dem Datum der Herstellung in geeigneten Bedingungen. Das Zertifikat wurde von der autorisierten Person Nr 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slowakische Republik herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik.

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfinger, sømløs handske af strikket nylon med nitril-belægning i håndflade og på fingre. Lagerføres i størrelse 7 - 11. Godkendt iht. (EU) 2016/425, EN 420:2003-A1:2009 og EN 388:2016.

Brug: Handskerne er kun til simpel brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, ledi industri etc.

Egenskaber og mærkning:

			
Læs bruger-vejledningen	Identifikation af producenten	EU overensstemmelses- mærkning	Piktogram for mekaniske test (EN388)

3121x – test-resultater iht. EN 388:2016

Slidstyrke (rotationer):	3 (1-4)	01080009 VIREO - varenummer
Gennemskæring (indeks):	1 (1-5)	størrelse
Turvning (Newton):	2 (1-4)	produktionsdato (måned/ år)
Stikmodstand (Newton):	1 (1-4)	
TDM cut modstand:	x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskerne konstruktion	Fingertingling

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handskerne mod strålingvarme og undgå direkte kontakt med damp og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskerne tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskerne tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brude, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hudirritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til to år fra produktionsdato.

EC Erklæring er udstedt af No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Overensstemmelseerklæring findes på www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

EE KAITSEKINDAD

Kirjelus: Ömbustatud nailon sõrmkindad mille peopesa ja sõrmed on kaetud nitrilkihttega. Saadaval suuruses 7 - 11, lühendatud randmehesaga. Vastab (EU) 2016/425, EN 420:2003-A1:2009 ja EN 388:2016 standartitele.

Kasutamine: Kindad on disainitud kaitmaks käsi mehaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti ehitusel, masinatöötuses, ladudes, põllumajanduses ja mujal.

Funktsioonid ja märgistused:

			
lugege kasutus-juhendit	tootja kaubamärk	EK vastavus-deklaratsioon	mehaaniline oht

3121x – kaitseaste EN 388:2016

Abrasivne vastupidavus:	3 (1-4)	01080009 VIREO – artikkel
Lõikekindlus:	1 (1-5)	suurus
Rebenenud kindus:	2 (1-4)	toomis kuupäev (kuu/aasta)
Tõrkekindlus:	1 (1-4)	
TDM takistus:	x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktiooni arvestades olevat ebasobiv	
Kinda kasutusmugavus	5	

Kaitsekindaste hooldus ja kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage õlineus mitte harjaga ja jätke kindad kuivale temperatuurile

ČERVA 01080009

NL WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen met nitril palmcoating en nylon drager. Rondgebreed. Verkorte lengte voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 7-11 volgens (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en merking:

			
3121x - EN 388:2016			
Schuurbestendig::	3 (1-4)	01080009 VIREO – artikelcode	
Snijbestendig:	1 (1-5) maat		
Scheurbestendig:	2 (1-4) productiedatum (maand/jaar)		
Doorsteekbestendig::	1 (1-4)	EN388:2016 - norm en uitgavejaar	
TDM snijweerstand:	x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen		
Handlengte:	5		

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, mineralen oliën en water. Verwijder grout vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel niveau als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 2 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheid/zin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechoï.

NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: 5-fingers smilsele strikkede nylonhansker med et lag nitril på håndflaten og fingrene. De leveres i størrelsene 7 - 11 med en lengde som er tilpasset spesialbruk i samsvar med (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016.

Bruk: Håndtering av materialer under fuktige og tørre forhold. Beskyttelse mot mekanisk påvirkning. Håndtering av materialer, fint monteringsarbeid, bruk i alle industribransjer.

Egenskaper og merking:

			
3121x – EN 388:2016 Beskyttelsesnivåer			
Silteasjebestandighet:	3 (1-4)	01080009 VIREO - artikkel	
Skjærefasthet:	1 (1-5) størrelse		
Fivesyrtke:	2 (1-4) produktionsdato (år)		
Stikkstyrke:	1 (1-4)	EN 388:2016 -standard og utstedelsesår	
TDM kuttmotstand:	x - ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon		
hanskens konstruksjon			
Smidighet	5		

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra sliske, smørmedier, fett, mineralolie og vann. Fjern grout skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsler: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskens håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskens tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri siltte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfellet, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hylleleveler er 2 år fra produktjonsdatoen under egnede forhold.

EC -typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia.

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Nylonowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, bezzwowe, pokryte warstwą spienionego nitrilu w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 7 - 11 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania zgodnie z normą (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich galeziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:

			
3121x - Stopnie ochrony EN 388:2016			
Stopien ochrony przeciw scieraniu:	3 (1-4)	01080009 VIREO - typ rękawicy	
Stopien ochrony przeciw przecięciu:	1 (1-5) rozmiar		
Stopien ochrony przeciw rozdarciu:	2 (1-4) data produkcji (miesiąc/rok)		
Stopien ochrony przeciw przekłuciu:	1 (1-4)		
Rezystancja ciecija TDM:	x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiał rękawicy		
Zdolność chwytność/zrzeczność klasa	5		

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szcztolki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawicy dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetrzątych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i suchym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 2 lata.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Republika Stowacka. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czechy.

Importeur w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição Luvas de proteção de cinco dedos sem costura em malha de nylon com revestimento de nitrilo na palma e nos dedos. Tamanhos disponíveis 7 - 11 de comprimento mais curto para aplicações especiais, de acordo com (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016.

Uso: As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas, especialmente em montagem fina, máquinas, armazéns, indústria leve, etc.

Propriedades e marcação:

			
3121x - Graus de proteção EN 388:2016			
Nível de proteção contra abrasão:	3 (1-4)	01080009 VIREO	
Nível de proteção contra corte com faca:	1 (1-5) - tipo de luva		
Nível de proteção contra rasgamento:	2 (1-4) tamanho		
Nível de proteção contra perfuração:	1 (1-4) data de fabricação (mês/ano)		
Resistência ao corte TDM:	x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva		
Destrezza	5		

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujira grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Avviso: As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 2 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo EC foi emitido pelo organismo notificado n° 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, República Eslovaca. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Ceha.

RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mânuși de protecție cu cincii degete. Iricotate „din nylon, palma complet acoperită și degetele parțial acoperite cu nitril. Mărimile disponibile sunt 7 - 11 și sunt în conformitate cu (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016.

Utilizare: Mânușile au fost proiectate pentru a proteja mâinile de riscuri mecanice și sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanică, depozite, industria ușoară, etc.

Caracteristici și marcaje:

			
3121x – Nivel de protecție EN 388:2016			
Rezistență la abraziune:	3 (1-4)	01080009 VIREO - cod articol	
Rezistență la tăiere:	1 (1-5) mărimea		
Rezistență la rupere:	2 (1-4) data fabricației(aniul)		
Rezistență la înțepare:	1 (1-4)	EN388:2016 - anul aplicării standardului	
Rezistență la tăiere TDM:	x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mânușilor		
Clasa de dexteritate	5		

Modul de utilizare și întreținere a mânușilor de protecție: Mânușile trebuie ferite de radiațiile calorice și nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora, a lubrifianților, a uleiurilor minerale și a apei. Mânușilor nu pot fi spălate în mașină sau curățate chimic.

Atenție: Mânușile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în mișcare. Asigurați protecție doar în zona palmei. Utilizați întodeauna doar mărimea corectă și verificați starea mănușilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mânuși uzate, învechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea mănușilor.

Transport și depozitare: Mânușile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip EU No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Čehá.

RS ZAŠITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zašitne rukavice sa pet prstiju od najlona sa nanosom nitrila na dlani i prstima. Dostupne u veličinama 7 - 11 u skraćenim dužinama za posebne namene, u skladu sa (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 kao i EN 388:2016.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u svim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:

			
3121x - stepen zaštite prema EN388 protiv			
Opornost na abraziju	3 (1-4)	01080009 VIREO – artikal	
Opornost na prosecanje	1 (1-5) veličina		
Opornost na separenje	2 (1-4) datum proizvodnje (meseć i godina)		
Opornost na ubod:	1 (1-4)		
Opornost na rezanje TDM:	x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda.		
Pokretljivost ruku	5		

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštitni rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razređivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti guma prijavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetere na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski čistiti.

Opozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlani rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugu način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osjetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno ih čuvati ih na suvom i hladnom mestu, dalje od direktnog sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 2 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EN 420

EN 388

EC certifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka.

RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перчатки CERVA VIREO (материал 50% - нейлон, 50% - нитрил) для защиты от механических воздействий и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA VIREO предназначены для защиты рук работающих от механических воздействий (стирания, проколов, порезов) и от общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA VIREO не предназначены для защиты рук пожарных, сварщиков.

Перчатки CERVA VIREO соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

Перчатки выпускаются в соответствии с (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016.

 защита от механических воздействий

Вид продукции согласно Приложению №1 ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»: средства индивидуальной защиты от механических воздействий (средства индивидуальной защиты рук от механических воздействий).

При эксплуатации перчаток CERVA VIREO может потребоваться использование других компонентов для обеспечения комплексной защиты, в том числе специальной одежды, специальной обуви, СИЗ головы и лица.

При выборе перчаток всегда оценивайте все возможные риски и условия эксплуатации. Используйте перчатки только по назначению: для защиты рук работающих от механических воздействий (стирания, проколов, порезов) и от общих производственных загрязнений. Применяйте перчатки соответствующего размера, это позволит проводить работы в комфортных для рук условиях.

Перед использованием перчаток CERVA VIREO внимательно осмотрите их на предмет дефектов и повреждений. Не используйте поврежденные, грязные или изношенные перчатки. Перчатки не должны подвергаться воздействию агрессивных химических сред. Перчатки CERVA VIREO не предназначены для работы с органическими растворителями, жирами, минеральными маслами.

Перчатки CERVA VIREO рекомендуется использовать в случаях, когда нет риска соприкосновения с движущимися частями оборудования.

Перчатки CERVA VIREO нельзя стирать и подвергать химической чистке в соответствии с символами по уходу. Необходимо избежать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, мазями, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и оставить перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

СИМВОЛЫ ПО УХОДУ
Стирка запрещена
не отбеливать
не применять барабанную сушку
глажение запрещено
сухая чистка запрещена

ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Требования к состоянию здоровья пользователя определяются характером выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ.

Работник должен быть ознакомлен с настоящей инструкцией и иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ, пройти все необходимые инструкции, в том числе по технике безопасности.

Размер перчаток CERVA VIREO указан на вишном ярлыке и на самой перчатке.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перчатки CERVA VIREO в упаковке для транспортирования следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с перчатками не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Перчатки до выдачи пользователю должны храниться в сухой упаковке при температуре +5°+40°С и относительной влажности 40-75%, в малоосвещенном крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до перчаток должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов не менее 1 метра.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантийный срок хранения перчаток CERVA VIREO при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения – 2 года.

Гарантийный срок эксплуатации соответствует сроку, установленному типовыми нормами бесплатной выдачи спецодевды. Гарантия распространяется на перчатки при условии соблюдения настоящих указаний, т.е. при соблюдении условий транспортирования, хранения и ухода за перчатками.

Порча перчаток из-за неправильного выбора размера, неправильной транспортировки и хранения, а также использования перчаток не по прямому назначению не может рассматриваться в качестве гарантийного случая.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация перчаток вместе с бытовыми отходами не наносит вред состоянию окружающей среды. В случае загрязнения перчаток опасными веществами перед утилизацией может потребоваться чистка, деинфекция, дегазация, дезактивация.

Дата изготовления указана на вишном ярлыке. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com.

Производитель: CERVA GROUP a.s.

Адрес: Прологис Парк Прага-Аэропорт, Прůmyslova 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика, www.cerva.com.

Страна-изготовитель: Китай

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Småbäva femfingriga skyddshandskar i stickad nylon med nitrilbeläggning på handflatan och fingrarna. Färgerna 7 - 11 i förkortade längder för specialanvändning, i enlighet med (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016.

Användning: Handskarna är utformade för handskydd mot mekaniska risker i torra förhållanden, särskilt i fina isensätta, maskiner, lager, lätt industri etc.

Egenskaper och märkning:

			
3121x – EN 388:2016 Skyddsniivåer			
Nötningssärdighet:	3 (1-4)	01080009 VIREO – artikkel	
Skärbeständighet	1 (1-5) storlek		
Rivbeständighet	2 (1-4) tillverkningsdatum (månad/år)		
Motstånd mot punktering:	1 (1-4)	EN388:2016 - standard och utgivningsår	
Opornost na rezanje TDM:	x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning		
Fingerkänsla:	5		

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor eller vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras tørt, svalt och mörkt. Undvik direkt soll